



KWAZULU-NATAL PROVINCE
KWAZULU-NATAL PROVINSIE
ISIFUNDAZWE SAKWAZULU-NATALI

Provincial Gazette • Provinsiale Koerant • Igazethi Yesifundazwe

GAZETTE EXTRAORDINARY—BUITENGEWONE KOERANT—IGAZETHI EYISIPESHELI

(Registered at the post office as a newspaper) • (As 'n nuusblad by die poskantoor geregistreer)
(Irejistiwee njengephephandaba eposihhovisi)

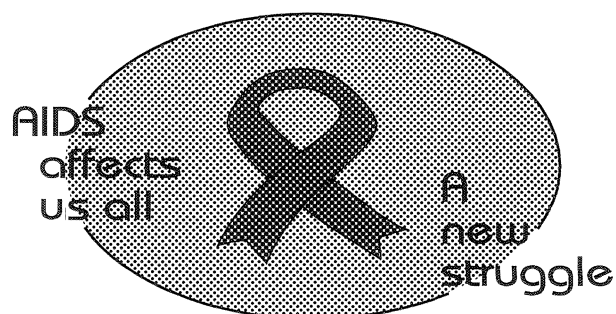
Vol. 7

PIETERMARITZBURG,

7 FEBRUARY 2013
7 FEBRUARIE 2013
7 kuNHLOLANJA 2013

No. 891

We all have the power to prevent AIDS



**AIDS
HELPLINE**

0800 012 322

DEPARTMENT OF HEALTH

Prevention is the cure

N.B. The Government Printing Works will not be held responsible for the quality of "Hard Copies" or "Electronic Files" submitted for publication purposes



IMPORTANT NOTICE

The Government Printing Works will not be held responsible for faxed documents not received due to errors on the fax machine or faxes received which are unclear or incomplete. Please be advised that an "OK" slip, received from a fax machine, will not be accepted as proof that documents were received by the GPW for printing. If documents are faxed to the GPW it will be the sender's responsibility to phone and confirm that the documents were received in good order.

Furthermore the Government Printing Works will also not be held responsible for cancellations and amendments which have not been done on original documents received from clients.

CONTENTS*No.**Page***INHOUD***Bladsy***GENERAL NOTICE**

- 1 Notice in terms of section 25 (4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998: By-Election in Ward 7 of the Vulamehlo Municipality

3

ALGEMENE KENNISGEWING

- 1 Kennisgewing ingevolge artikel 25 (4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998: Tussenverkiesing in Wyk 7 van die Vulamehlo Munisipaliteit.....

4

*No.**Ikhasi***ISAZISO SIKAWONKE-WONKE**

- 1 Isaziso ngokwesigaba 25 (4) soMthetho weZinhlaka zoMasipala woHulumeni basKhaya, 1998: Ukhethe lokuchibiyela kuWadi 7 kaMasipala waseVulamehlo

3

GENERAL NOTICE—ALGEMENE KENNISGEWING—ISAZISO SIKAWONKE-WONKE

No. 1**7 February 2013****DEPARTMENT OF CO-OPERATIVE GOVERNANCE AND TRADITIONAL AFFAIRS****NOTICE IN TERMS OF SECTION 25(4) OF THE LOCAL GOVERNMENT: MUNICIPAL STRUCTURES ACT, 1998: BY-ELECTION IN WARD 7 OF THE VULAMEHLO MUNICIPALITY**

I, Michael Mabuyakhulu, Acting Member of the KwaZulu-Natal Executive Council responsible for Local Government and Traditional Affairs, and after consultation with the Electoral Commission, hereby give notice under powers vested in me by section 25(4) of the Local Government: Municipal Structures Act, 1998 (Act No. 117 of 1998), that I have called a by-election in Ward 7 of the Vulamehlo Municipality as a result of a vacancy that has occurred in the said Ward, and that I have set 06 March 2013 as the date for the said by-election.

Given under my hand at Durban this 29th day of January Two thousand and Thirteen.

MR M. MABUYAKHULU

Acting Member of the Executive Council of the Province of KwaZulu-Natal
responsible for Local Government

No. 1**7 kuNhlolanja 2013****UMNYANGO WEZOKUBUSA NGOKUBAMBISANA NEZOMDABU****ISAZISO NGOKWESIGABA 25(4) SOMTHETHO WEZINHLAKA ZOMASIPALA WOHULUMENI BASKHAYA, 1998: UKHETHO LOKUCHIBIYELA KUWADI 7 KAMASIPALA WASEVULAMEHLO**

Mina, Michael Mabuyakhulu, iBamba leLungu loMkhandlu oPhethe elibhekele ezohulumeni basekhaya nezomdabu, ngemuva kokubonisana neKhomishana yokhetho, ngalokhu ngikhipha isaziso ngokwamandla engiwanikezwe isigaba 25(4) soMthetho weziNhlaka zoMasipala woHulumeni baseKhaya, 1998 (uMthetho No. 117 ka 1998), sokuthi sengibize ukuba kube nokhetho lokuchibiyela kuWadi 7 kaMasipala waseVulamehlo ngenxa yokucela kwesikhala somsebenzi kule Wadi, futhi sengibeke umhla ziyisi-6 kuNdasa 2013 njengosuku okuzobanjwa ngalo lolu khetho lokuchibiyela.

Sikhishwe phansi kwesandla sami eThekwini ngalolu suku mhla zi-29 kuMasingana, oNyakeni weziNkulungwane eziMbili neShumi naNtathu.

MNU. M MABUYAKHULU

iBamba leLungu loMkhandlu oPhethe esiFundazweni saKwaZulu-Natali
elibhekele ezoHulumeni baseKhaya

No. 1**7 Februarie 2013****DEPARTEMENT VAN KOÖPERATIEWE REGERING EN TRADISIONELE SAKE****KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 25(4) VAN DIE WET OP PLAASLIKE REGERING: MUNISIPALE STRUKTURE, 1998: TUSSENVERKIESING IN WYK 7 VAN DIE VULAMEHLO MUNISIPALITEIT**

Ek, Michael Mabuyakhulu, waarnemende Lid van die Uitvoerende Raad van KwaZulu-Natal verantwoordelik vir Plaaslike Regering en Tradisionele Sake, en na oorlegpleging met die Verkiesingskommissie, gee hiermee kragtens die bevoegdheid aan my verleen deur artikel 25(4) van die Wet op Plaaslike Regering: Munisipale Strukture, 1998 (Wet No. 117 van 1998), kennis dat ek 'n tussenverkiesing geroep het in Wyk 7 van die Vulamehlo Munisipaliteit na aanleiding van 'n vakature wat in die vermelde wyk ontstaan het, en dat ek 6 Maart 2013 vasgestel het as die datum vir die vermelde tussenverkiesing.

Gegee onder my Hand te Durban op hierdie 29ste dag van Januarie, Tweeduisend-en-dertien.

MNR M MABUYAKHULU

Lid van die Uitvoerende Raad van die Provinsie KwaZulu-Natal
verantwoordelik vir Plaaslike Regering